

grada Escritura griega, y en la latina era de las minas de Tarsis, y por consiguiente de España. Tampoco me dan cuidado los crisolitos de oriente mas vecinos á Egypto; pues consta por el texto original de Moysés, que el crisolito de que se trata, no era de oriente, sino de Tarsis; y no hay dificultad alguna en que esto fuese así; porque como nosotros preferimos infinitas cosas extrangeras á las que tenemos no solo mas cerca, pero aun en nuestra misma tierra, y dentro de casa, así pudo el Pueblo de Dios preferir nuestros crisolitos, ó por ser mas estimados, y mas raros, ó por otros motivos místicos y mas sublimes.

Censura  
XXXVI.

CLXXIII. *Debe pues ponerse fin á la pretension de querer probar la antigüedad estupenda de las navegaciones de los Cananeos, por un medio, que lejos de conducir al fin, solo sirve á probar lo facil que es alucinarse los hombres mas cuerdos y advertidos, quando fian á la pasion el cargo de buscar argumentos en favor de una opinion que puede ceder en gloria del pais (1).*

Respuesta.

La manifiesta falsedad en que están fundados todos los argumentos del Señor Tragia, á que he respondido hasta ahora, es prueba evidente de que no ha sido la pasion sino la fuerza de la razon la que me ha hecho colocar en España la antigua Tarsis de Salomon, y el emporio del comercio de los Fenicios. Mi Censor, que me acusa de una pasion gloriosa, qual lo es ciertamente el amor de la patria, quando va fundado, ha dado pruebas sobrado claras de haberse dexado arrastrar de otra pasion muy diferente, y nada honorífica.

AR-

(1) Tragia en la pagina citada.

### ARTICULO VIII.

#### *Epoca de la fundacion de Cadiz.*

CLXXIV. **L**o que dixe en mi *España Fenicia* sobre un asunto tan incierto, es lo siguiente: = Algunos Sabios dan el honor de la fundacion de Cadiz á Hércules Tirio: otros atribuyen esta gloria á Archelao, nieto de Cadmo: Samuel Bochart quiso concordar estos pareceres, haciendo de los dos Héroes uno solo. Es empeño inutil el buscar el nombre del fundador de aquella ciudad, careciendo de fundamento en los antiguos Escritores que no nos han conservado esta noticia. Se halla tambien variedad acerca de la época de la fundacion. Los que la atribuyen á Archelao la suponen mil y quatrocientos años antes del nacimiento del Salvador: los otros, siguiendo el cómputo de Velleyo Paterculo, la fixan en el siglo doce, suponiendo que los viages de los Fenicios á España solo se verificaron despues de la guerra de Troya. En una palabra, acerca del origen de Cadiz solo sabemos con certeza, que la fundaron los Tirios que llegaron á España en el siglo décimoquinto antes de la era vulgar: á esta fundacion precedió la de Santi Petri: de esto se sigue, que el establecimiento de Cadiz no pudo ser muy posterior á aquellos tiempos =. Esto es lo que dixe, y lo que impugna el Señor Tragia con las reflexiones siguientes.

CLXXV. *Por el compendio de Trogo Pompeyo resulta que la única colonia fenicia que menciona lib. 44. cap. 6. es posterior á Cartago. Yo du-*

Sistema de la fundacion de Cadiz, censurado por Tragia.

Censura I.

do

do que tomase todas estas noticias concernientes á España, de Ctesias. . . Trogo Pompeyo supone la fundacion de Cadiz, primera colonia conocida de los Fenicios en España, posterior á Cartago. . . La Tarsis Española tiene contra sí el testimonio de Trogo sobre lo moderno de la fundacion de Cadiz. . . Existe el compendio de Trogo Pompeyo, autor del siglo de Augusto; y por él vemos que de los orígenes españoles, anteriores á la fundacion de Cartago, no supo sino fábulas. . . Trogo, hablando del arribo de los Tirios á España, lo atrasa y pospone á la fundacion de Cartago. . . Expresamente Trogo Pompeyo da á entender que Cartago era ya capaz de dar socorros, y que efectivamente los dió á los Tirios, que al establecerse en Cadiz tuvieron que pelear con los Españoles. Esto es asentar que Cartago se fundó antes que Cadiz (1).

Respuesta.

A este primer argumento de mi Censor, repetido segun su costumbre inalterable, no dos veces solas, sino tres, quatro, cinco, y seis, ya respondí poco antes. Dixe entonces en substancia, que el testimonio de Trogo, y de solo Trogo, no debe, ni puede hacer ninguna fuerza, al cotejo de tantos mas, y mas antiguos, y mas fidedignos, que ponen Fenicios en España antes que Cartagineses en Africa. Ahora añadiré para mayor abundancia otras dos reflexiones, sacadas de la obra del mismo Tragia, que puede llamarse con toda verdad el mayor enemigo de sí mismo segun sus continuas contradicciones.

Reflexion I.<sup>a</sup> Afirma el Señor Tragia, que Trogo Pompeyo prefirió la historia de Ctesias á la

(1) Tragia pag. 245. 257. 253. 267. 401.

EPOCA DE LA FUNDACION DE CADIZ. 235  
la de Herodoto. . . , y tomó de Ctesias todas las noticias concernientes á España. Hace despues un paralelo entre Herodoto y Ctesias, alabando al primero por su escrupulosa veracidad, y por su finísima crítica; y reprobando al segundo, como historiador fabuloso y embustero. Ctesias (dice) rival de la gloria de Herodoto, escribió para desacreditarle. . . : refiere muchas fábulas que no oyó Herodoto; y se opone frecuentemente á Xenofonte, autor gravísimo. . . Ofrece no escribir cosa de que no hubiera sido testigo ocular, ó que no hubiera sabido de los Persas, y tomado de sus archivos: mas que esta palabra no fuese á tener, ó que fuesen infieles los pretendidos informes y escrituras, se puede inferir de las erradas noticias que nos dá acerca del origen de los Hebreos; de las extrañas fábulas que refiere en orden á otros pueblos que probablemente no visitó; y de los mismos remotos acontecimientos de los Bárbaros, sobre los cuales ni los archivos, ni los Sabios Persianos podian darle luz segura. De aquí es, que no obstante sus bellas protestas sobre la autenticidad de sus noticias, los eruditos lo tienen por un autor muy mendaz (1). Teniendo el Señor Tragia tan mal concepto de Ctesias, y juzgando que este Historiador tan mendáz es el único fiador de lo que dice Trogo, ¿como tiene valor para fundar sobre Trogo, y sobre Trogo y no mas, su nuevo y extraño sistema de la fundacion de Cadiz, posterior á la de Cartago? ¿Puede haber Escritor que contradiga á Tragia mas de lo que él se contradice á sí mismo.

Reflexion II.<sup>a</sup> Confiesa mi Censor que Trogo

(1) Tragia pag. 238. 239. 245.

go Pompeyo en su pequeño artículo, concierne á historia de España, nos embocó muchas fábulas y embustes. He aquí como habla el mismo Señor Tragia en la página 400 de su primer tomo: *Dice Trogo, que los antiguos á España la llamaron. . . Hispania de Hispano, aunque no dice si Hispano era rey ó rio* (De un modo, ú otro, es patraña, segun decision del mismo Tragia en su Artículo LI. desde pag. 342). *Supone Trogo* (así prosigue mi Censor) *que Teucro, hijo de Ajax, vino á España, y fundó colonias en la Galicia. Esta noticia sin duda la dió Asclepáides Mirleano, que por la alusion de algunas voces españolas con el griego, fabricó muchas ciudades griegas en España, y como se ignoraba el tiempo, no se halló otro mas oportuno que el de la guerra de Troya. Tal vez tuvo aquí principio la opinion de que Ulises fundó á Lisboa, como si Olisipo, cuya terminacion es muy comun en los pueblos antiguos de España, fuera lo mismo que Ulisipo, Ulisipolis. Esta opinion de las colonias griegas antes de los Focenses queda ya bastante rebatida. La guerra de los Titanes, puesta por Trogo en los montes Tartesios habitados por los Curetes, es una fábula que tiene su origen en la Atlantica, de donde fueron naturales los Titanes: se ha confundido el pais Tarteso, vecino á dicha Isla, segun Platon, con la costa Coreense ó Cureense, nombrada de Plinio entre las bocas del Betis y Guadalete, hácia San Lucar de Barrameda. Así el autor de donde tomó Trogo esta noticia, por analogía á estos y otros tales principios traxo á España la guerra Titánica. . . . La fábula de Gargoris y Habides no consta de otra parte que de Trogo; y el autor de donde la tomó, la fraguó á*

*á consecuencia de la guerra de los Titanes, y sobre los mismos principios.* Dandonos tan cumplida noticia el mismo Señor Tragia de las monstruosidades fabulosas con que Trogo Pompeyo ha desfigurado nuestra historia de España, en lo poquísimo que dice de ella; ¿como se atreve á pretender que le demos fé en un artículo particular, en el qual no conviene con él ningún otro Escritor antiguo? ¿No dice mi Censor, que lo de Gargoris y Abides debe tenerse por una fábula, porque fuera de Trogo no se halla memoria de semejantes Reyes en ningún otro Escritor? ¿pues como quiere que se tenga por verdadero lo que dice ó supone acerca de la época de Cadiz, no diciendolo sino él? La lógica de mi Censor va siempre por caminos irregulares.

CLXXVI. *Cartago se fundó, segun Josefo,* Censura II. *y los archivos fenicios, ciento quarenta y quatro años despues de la fundacion del Templo de Salomon; y así segun las Tablas de Vitre esta célebre ciudad empezó el 3136 de la creacion, 868 antes de Christo. Si quando huyó Elisa ó Dido, hubiera colonias Tirias en España, y fuera ya conocido el pais por tan rico y abundante, era mas natural refugiarse entre los suyos que pensar en nuevo imperio (1).*

Este ingeniosísimo reparillo de mi Censor se me representa como un pobre coxo que afianzando todo su cuerpo sobre dos muletás, la una quebradiza, y la otra quebrada, se fué al traste con ellas, y dando un grito lastimoso, quedó tendido en el suelo. Era mas natural (dice Tragia) que la Señora Dido se refugiase en

Tom. XVII.

Hh

pais

(1) Tragia pag. 251.

país de Tirios: he aquí la muleta quebradiza: y es quebradiza por dos partes: lo 1.<sup>o</sup>, porque huyendo ella de Tiro, no era lo mas natural el ir á buscar á sus paisanos; y huyendo para esconder un tesoro, no era tampoco muy natural el meterse entre gentes, que sabia muy bien ella quanto codiciaban el dinero: lo 2.<sup>o</sup> porque la Señora Dido, como dueña absoluta de sus acciones, pudo muy bien hacer lo que era menos natural. Añade Tragia, que dicha Señora debia haberse refugiado en España, mas bien que en Africa, porque aquí no habia Tirios, como allí se dice los habia. Esta es la muleta quebrada: pues en mi sistema, que es el de los Escritores antiguos y fidedignos, habia Tirios ó Fenicios tambien en Africa, y no solo los habia, como dixe en su lugar, sino que varios de ellos, y con particularidad los naturales de Utica, ayudaron con sus socorros á la Princesa viagera. Cayeronse las dos muletas de la lógica Tragiana; y el pobre argumento que se tenia sobre ellas, se fué por tierra.

Censura III. CLXXVII. *Supongase que precediese, como quiere Veleyo Paterculo, la fundacion de Cadiz á la de Cartago. Los Tirios establecidos en España ¿ como no pensaron en formar un imperio, como los Cartagineses mas modernos? (1).*

Respuesta. Buena es esta por cierto. Que sé yo si pensaron, ó no pensaron en levantar imperio. Pudieran no pensar, y pudieron pensar y no conseguirlo. Ninguna de estas dos cosas debe causar admiracion, porque son y han sido siempre infinitos los hombres que pasan de una tier-

(1) Tragia pag. 252.

EPOCA DE LA FUNDACION DE CADIZ. 239  
ra á otra sin llegar á ser Emperadores. Es muy posible que los antiguos Fenicios de España lo intentasen, como realmente lo intentaron despues de algunos siglos: pero tambien es natural que hallasen resistencia, como la hallaron efectivamente quando hubieron de pedir socorro á los Cartagineses contra los Andaluces.

CLXXVIII. *¿ Como, los Tirios establecidos antiguamente en España, no dieron materia á la Historia, como otras colonias de Cartago? (1).*

Respuesta. Volvemos á la coxera de antes: pues es muy vana pretension que todas las colonias hayan de dar igual materia á la historia, y tanto la hayan de dar las mas antiguas, como las que lo son menos: y es falsa suposicion que las nuestras, con ser antiquísimas, no hayan dado materia suficiente, como puede verlo desde luego el Señor Tragia, leyendo mi Tomo Tercero.

CLXXIX. *El silencio de la antigüedad erudita, que desconoce á España hasta el tiempo de las colonias griegas, y apenas tiene que hablar de nuestro país hasta el arribo de los Cartagineses, prueba que nuestras primeras colonias, conocidas extrangeras, y originarias de Fenicia, fueron posteriores al engrandecimiento de Cartago (2).*

Respuesta. Es falsísimo que la antigüedad erudita no haya hablado de cosas de España anteriores á nuestras colonias de Griegos y Cartagineses. Son infinitas las que yo he referido en mi Historia, sacandolas de Moysés, David, Ezequiel, Homero, Herodoto, Hannon, Eudoxo, Posidonio, Antipatro, Varron, Tácito, Estrabon,

Hh 2

Dio-

(1) Tragia citado.

(2) Tragia pag. 252.

Diodoro, Dionisio, Veleyo, Plinio, Josefo, Avieno, Procopio, y otros muchos. ¿Como puede negar mi Censor verdades tan claras y evidentes? y negarlas delante de un mundo entero, que tiene millones de ojos para desengañarse?

Censura VI. CLXXX. *De Cartago y de sus guerras habla ya Herodoto, mientras apenas nombra nuestras costas, sino con ocasion de Argantonio, Hércules, y alguna otra semejante. Polibio, muy posterior á Herodoto, aunque Griego, confiesa que en su tiempo apenas se tenia noticia del nombre de la parte ulterior de España, por hacer poco que se conocia. Estos modos de hablar ciertamente se oponen á la pretension de que Cadiz se fundó quince siglos, ó poco menos, antes de Jesu-Christo, porque en tanta série de años no podian ignorar los Fenicios y Cartagineses, y de consiguiente los Griegos y Romanos muchas cosas de lo interior de España (1).*

Respuesta. Acabo de apelar ahora mismo á mi Historia de la *España Antigua*, donde no solo cité los testimonios de Herodoto y Polibio, pero los de casi todos los historiadores antiguos desde Moysés hasta Procopio. Pero quiero añadir todavía algunas reflexiones particulares acerca de la ignorancia de que culpa el Señor Tragia á los quatro pueblos antiguos, Fenicios, Cartagineses, Griegos y Romanos, en materia de noticias de nuestra nacion.

Reflexion I<sup>a</sup>. De lo que dice mi Censor con tanta generalidad acerca de la ignorancia de dichos pueblos, debe rebaxarse mucho. Debe rebaxarse lo 1.<sup>o</sup>, porque de Fenicios y Cartagi-

(1) Tragia pagina citada.

neses no nos quedan obras, y por consiguiente no tenemos testimonios ciertos de su ignorancia; antes bien los tenemos en contrario, por lo que nos dicen de sus archivos y escritos algunos autores que los vieron. Debe rebaxarse lo 2.<sup>o</sup>, aun respecto de los Griegos y Romanos, porque las historias que nos quedan de estos dos pueblos, son todas posteriores al siglo ante-christiano quinto; y por consiguiente no tenemos testimonios positivos de su anterior ignorancia.

Reflexion II<sup>a</sup>. La ignorancia que se nota de nuestras cosas en los Escritores Griegos y Romanos, que son los únicos de que se puede hablar, debe considerarse en tres aspectos: en puntos de geografia: en puntos de historia de su tiempo: y en puntos de historia antigua. Que cometiesen algunos errores en geografia, como el de Herodoto en el asunto del Danubio, no es nada de extrañar; como no extrañamos que Busching, y otros geógrafos cultísimos de nuestro siglo, nos den de la América, y del Asia, y aun de Africa y de Europa, infinitas noticias equivocadas. Estos se equivocan muchas veces, porque hablan de países en que jamas han estado, y se han de fiar de relaciones ajenas: por el mismo motivo debian equivocarse tambien aquellos; y aun mas facilmente, porque para informarse con alguna seguridad tenian entonces menos proporcion que la que tenemos ahora. En asuntos de historia de su tiempo no nos manifiestan ignorancia, pues ellos son los que nos han dado las noticias que tenemos de las colonias que habia entonces en España de Fenicios, Cartagineses, y Griegos; y ellos los que nos hablan del

del trato de estos pueblos con nuestros Españoles, de sus navegaciones, comercios, guerras, y costumbres. Que en materias de historia antigua concerniente á nuestros Fenicios y Cartagineses hablen en sus obras, ó muy poco, ó con poco acierto, no debe causar admiracion, como no la causa el ver á tantos cultísimos historiadores de nuestra edad, que ó nada nos dicen absolutamente, ó nos dan noticias falsísimas acerca de las antigüedades americanas de los Incas y Motezumas. Nosotros, aunque freqüentemos la América, nos interesamos muy poco en sus antiguallas; y lo mas que hacemos para escribir su historia es considerarla desde los tiempos en que comenzó á ser nuestra. Así los Escritores Griegos y Romanos miraban con alguna aficion á nuestra tierra desde el punto en que podian llamarla de algun modo romana ó griega: por lo que toca á tiempos mas antiguos, poco empeño tenían: nos han dado las pocas noticias que consiguieron sin mucho trabajo, y aun estas las han obscurecido muchas veces con sus amados enredos mitológicos.

Reflexión III<sup>a</sup>: De donde saca el Señor Tragia, que en el siglo decimoquinto antes de la Era Christiana no habia en España Fenicios? Del silencio (dice) de los Escritores Griegos y Romanos. Pésimo argumento por muchos títulos: 1.<sup>o</sup> porque este silencio queda ya desmentido con los innumerables testimonios que alegué en la Historia: 2.<sup>o</sup> porque el silencio acerca de un asunto de nuestra historia antigua en autores que no la escribieron de propósito, y solo hablaron de ella incidentemente, no es prueba legítima en el tribunal de la

crí-

EPOCA DE LA FUNDACION DE CADIZ. 243  
crítica: 3.<sup>o</sup> porque con el mismo argumento pudiera pretenderse que en España, en el siglo ante-christiano decimoquinto no habia Turdulos, ni Celtas, ni Cántabros, ni Vacceos, ni otro pueblo alguno determinado, ó extrangero, ó nacional; pues de ninguno nos dicen expresamente, que en tal siglo estuviese. 4.<sup>o</sup> porque los argumentos negativos, como son todos los que se fundan en silencio, pierden enteramente su fuerza, quando en contrario se alegan argumentos afirmativos, como los alegué realmente en prueba de la mucha antigüedad de nuestras colonias Fenicias.

Reflexión IV<sup>a</sup>: Pongamos en forma silogística el argumento de Tragia: = Herodoto y Polibio, autores de los siglos ante-christianos quinto y segundo, sabian muy poco de España: sin duda hubieran sabido mucho mas, si hubiese habido Fenicios en nuestra península desde el siglo ante-christiano decimoquinto, que es decir unos diez siglos antes de Herodoto, y trece antes de Polibio: luego en este tiempo todavia en España no habia Fenicios =. Si este argumento tuviese fuerza contra mí, la tendria no solo igual, pero aun mucho mayor contra el mismo Tragia, que en las páginas 260 y 262 pone la fundacion de Cadiz como hecha por los Fenicios *solos unos setecientos años antes de Jesu-Christo*. He aquí el silogismo =: Herodoto y Polibio sabian muy poco de España; sin duda hubieran sabido mucho mas, si hubiese habido Fenicios en nuestra península desde el año de setecientos antes de la Era Christiana, que es decir dos siglos antes de Herodoto, y cinco antes de Polibio: luego en este tiempo todavia en España no habia

bia